

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# C 38

50. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

## Tájékoztatások és közlemények

2007. február 22.

| <u>Közleményszám</u> | Tartalom   | Oldal |
|----------------------|--|-------|
|                      | II <i>Közlemények</i>  |       |
|                      | AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK  |       |
|                      | <b>Bizottság</b>   |       |
| 2007/C 38/01         | Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4395 – Boeing/C-MAP) <sup>(1)</sup> .....                                       | 1     |
| 2007/C 38/02         | Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4418 – Nycomed Group/Altana Pharma) <sup>(1)</sup> .....                        | 1     |
| 2007/C 38/03         | Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4527 – Sun Capital/Golden Gate/Bauer) <sup>(1)</sup> .....                      | 2     |
| 2007/C 38/04         | Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4408 – Tata/Corus) <sup>(1)</sup> .....   | 2     |
| 2007/C 38/05         | Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.4401 – Basell/Münchsmünster Cracker And Associated Assets) <sup>(1)</sup> ..... | 3     |
|                      | IV <i>Tájékoztatások</i>   |       |
|                      | AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK   |       |
|                      | <b>Bizottság</b>   |       |
| 2007/C 38/06         | Euro-átváltási árfolyamok .....  | 4     |

**HU**

## TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

|              |   |   |
|--------------|---|---|
| 2007/C 38/07 | A szabályozott piacok magyarázatokkal ellátott listája, valamint az értékpapír-befektetési szolgáltatásokról szóló 93/22/EGK irányelv releváns előírásait végrehajtó nemzeti intézkedések ..... | 5 |
|--------------|---|---|

## AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

**EFTA Felügyeleti Hatóság**

|              |  |    |
|--------------|--|----|
| 2007/C 38/08 | Az EGT-megállapodás XV. mellékletének 1f. pontjában említett jogszabály (az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 70/2001/EK bizottsági rendelet) értelmében nyújtott állami támogatásokról az EFTA-államok által szolgáltatott információ .....   | 11 |
| 2007/C 38/09 | Az EGT-megállapodás XV. mellékletének 1f. pontjában említett jogszabály (az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 70/2001/EK bizottsági rendelet) értelmében nyújtott állami támogatásokról az EFTA-államok által szolgáltatott információ .....   | 12 |
| 2007/C 38/10 | Az EGT-megállapodás XV. mellékletének 1g. pontjában említett jogszabály (az EK-szerződés 87. és 88. cikkének a képzési támogatásokra való alkalmazásáról szóló 68/2001/EK bizottsági rendelet) értelmében nyújtott állami támogatásokról az EFTA-államok által szolgáltatott információ .....  | 13 |
| 2007/C 38/11 | Az EGT-megállapodás XV. mellékletének 1d. pontjában említett jogszabály (az EK-szerződés 87. és 88. cikkének a képzési támogatásokra való alkalmazásáról szóló 68/2001/EK bizottsági rendelet) értelmében nyújtott állami támogatásokról az EFTA-államok által szolgáltatott információ .....  | 14 |
| 2007/C 38/12 | Az EGT-megállapodás XV. mellékletének 1g. pontjában említett jogszabály (az EK-szerződés 87. és 88. cikkének a képzési támogatásokra való alkalmazásáról szóló 68/2001/EK bizottsági rendelet) értelmében nyújtott állami támogatásokról az EFTA-államok által szolgáltatott információ .....  | 15 |
| 2007/C 38/13 | Az EGT-megállapodás XV. mellékletének 1g. pontjában említett jogszabály (az EK-szerződés 87. és 88. cikkének a képzési támogatásokra való alkalmazásáról szóló 68/2001/EK bizottsági rendelet) értelmében nyújtott állami támogatásokról az EFTA-államok által szolgáltatott információ .....  | 16 |
| 2007/C 38/14 | Az EFTA Felügyeleti Hatóság közleménye az EGT-megállapodás VII. mellékletének 18. pontjában említett jogszabály (az építészmérnöki oklevelek, bizonyítványok és a képzés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről, valamint a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadságának tényleges gyakorlását elősegítő intézkedésekről szóló, 1985. június 10-i 85/384/EGK tanácsi irányelv) 7. cikke értelmében – A melléklet változása Norvégia tekintetében ..... | 17 |

## II

*(Közlemények)*AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ  
KÖZLEMÉNYEK

## BIZOTTSÁG

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám COMP/M.4395 – Boeing/C-MAP)****(EGT vonatkozású szöveg)**

(2007/C 38/01)

2007. január 16-án a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek.
- elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32007M4395. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (<http://eur-lex.europa.eu>)

---

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám COMP/M.4418 – Nycomed Group/Altana Pharma)****(EGT vonatkozású szöveg)**

(2007/C 38/02)

2006. december 13-án a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek.
  - elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32006M4418. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám COMP/M.4527 – Sun Capital/Golden Gate/Bauer)**

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 38/03)

2007. február 2-án a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek.
- elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32007M4527. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (<http://eur-lex.europa.eu>)

---

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám COMP/M.4408 – Tata/Corus)**

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 38/04)

2006. december 21-én a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek.
  - elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32006M4408. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám COMP/M.4401 – Basell/Münchsmünster Cracker And Associated Assets)**

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 38/05)

2006. december 21-én a Bizottság határozott, hogy engedélyezi a fentebb említett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. Ez a határozat a Tanács 139/2004/EK rendeletének 6(1)(b) paragrafusán nyugszik. A határozat teljes szövege kizárólag angolul érhető el, és azután teszik közzé, miután az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították a határozat szövegéből. Elérhető lesz:

- az Európa versenypolitikai weboldalon (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal lehetőséget kínál arra, hogy az egyedi fúziós döntések társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek.
  - elektronikusan az EUR-Lex honlapon az alábbi hivatkozási szám alatt: 32006M4401. Az EUR-Lex on-line hozzáférést biztosít az európai jogi anyagokhoz. (<http://eur-lex.europa.eu>)
-

## IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL  
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## BIZOTTSÁG

Euro-átváltási árfolyamok <sup>(1)</sup>

2007. február 21.

(2007/C 38/06)

1 euro =

| Pénznem                | Átváltási árfolyam | Pénznem                  | Átváltási árfolyam |
|------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|
| USD USA dollár         | 1,3145             | RON Román lej            | 3,3815             |
| JPY Japán yen          | 158,91             | SKK Szlovák korona       | 34,286             |
| DKK Dán korona         | 7,4555             | TRY Török líra           | 1,8185             |
| GBP Angol font         | 0,67260            | AUD Ausztrál dollár      | 1,6640             |
| SEK Svéd korona        | 9,3099             | CAD Kanadai dollár       | 1,5349             |
| CHF Svájci frank       | 1,6267             | HKD Hongkongi dollár     | 10,2709            |
| ISK Izlandi korona     | 87,52              | NZD Új-zélandi dollár    | 1,8642             |
| NOK Norvég korona      | 8,0625             | SGD Szingapúri dollár    | 2,0164             |
| BGN Bulgár leva        | 1,9558             | KRW Dél-Koreai won       | 1 233,72           |
| CYP Ciprusi font       | 0,5792             | ZAR Dél-Afrikai rand     | 9,3640             |
| CZK Cseh korona        | 28,167             | CNY Kínai renminbi       | 10,1776            |
| EEK Észt korona        | 15,6466            | HRK Horvát kuna          | 7,3467             |
| HUF Magyar forint      | 251,45             | IDR Indonéz rúpia        | 11 921,20          |
| LTL Litván litász/lita | 3,4528             | MYR Maláj ringgit        | 4,5922             |
| LVL Lett lats          | 0,7080             | PHP Fülöp-szigeteki peso | 63,162             |
| MTL Máltai líra        | 0,4293             | RUB Orosz rubel          | 34,4410            |
| PLN Lengyel zloty      | 3,8862             | THB Thaiföldi baht       | 44,470             |

<sup>(1)</sup> Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

## TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

### **A szabályozott piacok magyarázatokkal ellátott listája, valamint az értékpapír-befektetési szolgáltatásokról szóló 93/22/EGK irányelv releváns előírásait végrehajtó nemzeti intézkedések**

(2007/C 38/07)

Az értékpapír-befektetési szolgáltatásokról szóló 93/22/EGK irányelv (HL L 141., 1993.6.11.) 16. cikke valamennyi tagállamot felhatalmazza arra, hogy „szabályozott piac” státuszt adjon a területén kialakított azon piacoknak, amelyek megfelelnek az irányelv rendelkezéseinek.

A 93/22/EGK irányelv 1. cikke 13. pontjában található fogalommeghatározás szerint a „szabályozott piac” a befektetési szolgáltatásokról szóló irányelv mellékletének B. szakaszában felsorolt pénzügyi eszközök olyan piacát jelenti, amely:

- a székhely szerinti tagállamban szabályozott piacnak minősül, (a székhely szerinti tagállam fogalmát a befektetési szolgáltatásokról szóló irányelv 1. cikke (6) bekezdésének c) pontja határozza meg),
- rendszeresen működik,
- jellemzője, hogy az illetékes hatóságok által kibocsátott vagy jóváhagyott rendelkezések határozzák meg működési feltételeit, a piacra lépés feltételeit, és amennyiben az értéktőzsdei bevezetésről szóló 79/279/EGK irányelv alkalmazandó, úgy a bevezetéssel kapcsolatban az ott megszabott feltételeket; ahol az irányelv nem alkalmazandó, ott azokat a feltételeket, amelyeknek a pénzügyi eszköznek meg kell felelnie, mielőtt a piacon ténylegesen kereskedni lehetne vele,
- megfelel [a befektetési szolgáltatásokról szóló irányelv] 20. és 21. cikke alapján megszabott minden beszámolási és átláthatósági követelménynek.

A 93/22/EGK irányelv 16. cikke szerint minden tagállam feladata, hogy a területén található engedélyezett szabályozott piacokról rendszeresen frissített listát állítson össze, és ezt a többi tagállam és a Bizottság számára tájékoztatásul megküldje. Ugyanez a cikk előírja a Bizottság számára, hogy a szabályozott piacok hozzá eljuttatott listáit évente egyszer közölje. Ezen lista összeállítása e követelmény alapján történt.

A mellékelt lista azokat az egyedi piacokat nevezi meg, amelyek az illetékes nemzeti hatóságok szerint megfelelnek a „szabályozott piac” meghatározásának. A lista ezenkívül meghatározza az ezen piacok irányításáért felelős szervet, valamint a piac szabályainak a kibocsátásáért és jóváhagyásáért felelős hatóságot.

A belépési korlátok csökkentése és a kereskedelmi szegmensek szakosodása miatt a „szabályozott piacok” listáján jelentős változás tapasztalható. Következésképpen az Európai Bizottság a Hivatalos Lapban évente közölt lista mellett hivatalos honlapján ([http://europa.eu.int/comm/internal\\_market/en/finances/mobil/isd/](http://europa.eu.int/comm/internal_market/en/finances/mobil/isd/)) közzéteszi ennek a listának a rendszeresen frissített változatát. A listát a nemzeti hatóságok által közölt információk alapján rendszeresen frissítik. A Bizottság továbbra is azt kéri a nemzeti hatóságoktól, hogy értesítsék, ha a tagállamuk szabályozott piacainak listája módosul.

Bulgária és Románia szabályozott piaci csak 2007. január 1-jétől minősülnek a befektetési szolgáltatásokról szóló irányelv hatálya alá tartozó piacnak.

| Ország           | Szabályozott piac megnevezése   | Működtető szerv   | A piac kijelölésére és felügyeletére illetékes hatóság   |
|------------------|---|---|--|
| Ausztria         | 1. Amtlicher Handel (hivatalos piac)<br>2. Geregelter Freiverkehr (félhivatalos piac)   | Wiener Börse AG (1-2.)  | Finanzmarktaufsichtsbehörde  |
| Belgium          | 1. Bourse de valeurs mobilières de Bruxelles (Euronext Brussels):<br>– Le marché „Eurolist by Euronext”<br>– Le marché „Trading Facility”<br>– Le Marché des Instruments dérivés<br>2. Le marché secondaire hors bourse des obligations linéaires, des titres scindés et des certificats de trésorerie.   | 1. Euronext Brussels SA<br>2. Fonds des rentes  | 1. Ministre des Finances sur avis de la Commission Bancaire, Financière et des Assurances (CBFA).<br>Autorité de marché = CBFA<br>2. Législateur (art. 144, §2 de la loi du 02.08.2002);<br>Autorité de marché = Comité du fonds des rentes, pour compte de la CBFA. |
| Bulgária         | 1. Официален пазар (hivatalos piac)<br>2. Неофициален пазар (nem hivatalos piac)  | Българска Фондова Борса – София АД (Bolgár Értéktőzsde – Sofia JSCo)  | Комисия за финансов надзор (Pénzügyi felügyeleti hatóság)  |
| Ciprus           | Ciprusi Értéktőzsde   | Ciprusi Értéktőzsde   | Ciprusi Értékpapír- és Tőzsdehatóság   |
| Cseh Köztársaság | 1. Fő piac (Hlavní Trh)<br>2. Másodlagos piac (Vedlejší trh)<br>3. Szabad piac (Volný trh)<br>4. RM SYSTEM Hivatalos Piac   | 1–3.: Prágai Értéktőzsde (Burza cenných papírů Praha, a.s.)<br>4. RM SYSTEM a.s. – a szabályozott piac szervezője | A szabályozott piacok szervezőit a Cseh Értékpapír-bizottság hatalmazza fel.<br>A szervezőknek felügyelniük és értékelniük kell az általuk szervezett piacon zajló kereskedelmet.  |
| Dánia            | 1. Københavns Fondsbørs<br>– Részvénytőzsde<br>– Kötvénytőzsde<br>– Származékos értékpapír-piac<br>2. XtraMarket – engedélyezett piac az átruházható értékpapírokkal foglalkozó kollektív befektetési vállalkozások (ÁÉKBV) és a különleges céllal létrehozott társaságok tőzsdén nem jegyzett egységei számára.<br>3. Dansk Autoriseret Markedsplads A/S (Dán Engedélyezett Piac Kft.. (DAMP)) [engedélyezett piac = olyan értékpapírok rendszeres kereskedelme, amelyeket kereskedelmi forgalomba bocsátanak, de nem szerepeltetnek az értékpapírtőzsdén] | 1-2. Koppenhágai Értéktőzsde Kft.<br>3. Dán Engedélyezett Piac Kft. (DAMP)  | Finanstilsynet (Dán pénzügyi felügyeleti hatóság)  |
| Észtország       | 1. Väärtpaberibörs (Értéktőzsde)<br>– Põhinimekiri (Fő lista)<br>– Investornimekiri (Befektetők listája)<br>– Võlakirjade nimekiri (Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok listája)<br>– Fondiosakute nimekiri (Befektetési jegyek listája)<br>2. Reguleeritud turg (Szabályozott piac)<br>– Vabaturg (Szabad piac)  | AS Tallinna Börs (Tallinni Értéktőzsde)   | Finantsinspektsioon (Észt pénzügyi felügyeleti hatóság)  |



| Ország        | Szabályozott piac megnevezése  | Működtető szerv   | A piac kijelölésére és felügyeletére illetékes hatóság  |
|---------------|--|---|---|
| Finnország    | 1. Arvopaperipörssi (Értéktőzsde);<br>– Päälista (Részvények és hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok fő listája)<br>– Pre-lista ja ML-markkina (Párhuzamos listák, előzetes lista és BL-piac a részvények és a hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok esetében);   | Helsingin Pörssi Oy (Helsinki Értéktőzsde)  | Kijelölés: Pénzügyminisztérium<br>Felügyelet:<br>– A szabályok jóváhagyása: Pénzügyminisztérium<br>– A szabályok betartásának felügyelete: Finansinspektion/Finn pénzügyi felügyeleti hatóság   |
| Franciaország | 1. Az Euronext Eurolist rendszere<br>2. MATIF<br>3. MONEP  | Euronext Paris (1–3)  | Proposition de l'Autorité des marchés financiers (AMF).<br>Reconnaissance par le ministre chargé de l'économie (cf. article L.421-1 du code monétaire et financier).  |
| Németország   | 1. Börse Berlin-Bremen (Amtlicher Handel, Geregelter Markt)<br>2. Düsseldorfer Börse (Amtlicher Handel, Geregelter Markt)<br>3. Frankfurter Wertpapierbörse (Amtliche Markt, Geregelter Markt)<br>4. Eurex Deutschland<br>5. Hanseatische Wertpapierbörse Hamburg (Amtlicher Markt, Geregelter Markt, Startup market)<br>6. Niedersächsische Börse zu Hannover (Amtlicher Markt, Geregelter Markt)<br>7. Börse München (Amtlicher Markt, Geregelter Markt)<br>8. Baden-Württembergische Wertpapierbörse (Amtlicher Markt, Geregelter Markt)<br>9. Risk Management Exchange Hannover (Geregelter Markt)<br>10. European Energy Exchange | 1. Berliner Börse AG<br>2. Börse Düsseldorf AG<br>3. Deutsche Börse AG<br>4. Eurex Frankfurt AG<br>5. BöAG (Börsen AG)<br>6. BöAG (Börsen AG)<br>7. Bayerische Börse AG<br>8. Börse-Stuttgart AG<br>9. RMX Hannover<br>10. European Energy Exchange AG, Leipzig | Börsenaufsichtsbehörden der Länder (a szövetségi tartományok értéktőzsde-felügyeleti hatóságai) és Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin).<br><br>Állami hatóságok:<br>1. Senatsverwaltung für Wirtschaft und Technologie, Berlin<br>2. Finanzministerium des Landes Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf<br>3 & 4. Hessisches Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung, Wiesbaden<br>5. Freie und Hansestadt Hamburg, Wirtschaftsbehörde<br>6. Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Hannover<br>7. Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Verkehr und Technologie, München<br>8. Wirtschaftsministerium Baden-Württemberg, Stuttgart<br>9. Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr, Hannover<br>10. Sächsisches Staatsministerium für Wirtschaft und Arbeit, Dresden |
| Görögország   | 1. Athéni Értéktőzsde (piacműködtető)<br>– Értékpapírpia<br>– Származékos értékpapír-piac<br>2. Elektronikus másodlagos értékpapír-piac (HDAT-Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok piaca)   | 1. Athéni Értéktőzsde<br>2. Görög Nemzeti Bank  | Tőkepiaci Bizottság<br><br>2. Az elsődleges értékpapír-kereskedők felügyeleti és ellenőrzőbizottsága  |
| Magyarország  | 1. Budapesti Értéktőzsde Zrt. (Értéktőzsde)<br>– Részvényszekció (Részvényszekció)<br>– Hitelpapír Szekció (Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok szekciója)<br>– Származékos Szekció (Származékos értékpapír-szekció)<br>– Áru szekció (Áruszekció)   | Budapesti Értéktőzsde Zrt. (Értéktőzsde)  | – Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Magyar pénzügyi felügyeleti hatóság)   |

| Ország      | Szabályozott piac megnevezése   | Működtető szerv   | A piac kijelölésére és felügyeletére illetékes hatóság   |
|-------------|---|---|--|
| Írország    | Official List of the Irish Stock Exchange (Az ír értéktőzsde hivatalos listája)   | Irish Stock Exchange Ltd. (Értéktőzsde)   | Az Irish Financial Services Regulatory Authority (az ír pénzügyi szolgáltatások szabályozó hatósága) („a pénzügyi szabályozó”) engedélyezi a „szabályozott piacot”, és (a tőzsdei jegyzési feltételek kivételével) megvizsgálja és jóváhagyja a különböző szegmensek működési szabályait, amelyeket az Ír Értéktőzsde készít el. |
| Olaszország | <ol style="list-style-type: none"> <li>Elektronikus részvénytőzsde (Mercato Telematico azionario – MTA) <ul style="list-style-type: none"> <li>– STAR segmento dell'MTA</li> <li>– MTF segmento dell'MTA</li> <li>– MTA International segmento dell'MTA</li> </ul> </li> <li>Származékos értékpapírok elektronikus piaca (Mercato Telematico dei Securitised derivatives – SeDeX);</li> <li>Elektronikus kötvénytőzsde (Mercato Telematico delle Obbligazioni – MOT) <ul style="list-style-type: none"> <li>– DomesticMOT segmento del MOT</li> <li>– EuroMOT segmento del MOT</li> </ul> </li> <li>MTAX-piac</li> <li>Tőzsdezárás utáni piac: TAH és TAHX</li> <li>Mercato Expandi;</li> <li>Származékos értékpapír-piac (Mercato degli strumenti derivati IDEM per la negoziazione degli strumenti finanziari previsti dall'art. 1, comma 2, lettere f) e i) del d.lgs. 24 febbraio 1998, n. 58)</li> <li>Állampapírok nagykereskedelmi piaca (MTS)</li> <li>BONDVISION állampapírok internetes nagykereskedelmének piaca</li> <li>Vállalatok és nemzetközi szervezetek kötvényeinek nagykereskedelmi piaca</li> <li>TLX</li> </ol> | <p>(1–7) Borsa Italiana S.p.A.</p> <p>(8–10) Società per il Mercato dei Titoli di Stato – MTS s.p.a.</p> <p>(11) TLX s.p.a.</p> | <p>A CONSOB hatalmazza föl a piacokat kezelő vállalatokat, és fogadja el szervezeti és működési szabályzataikat és egyéb szabályait.</p> <p>Az állampapírok nagykereskedelmi piacát működtető vállalatot a Gazdasági és Pénzügyminisztérium hatalmazza föl, figyelembe véve a CONSOB és a Banca d'Italia véleményét.</p>         |
| Lettország  | Rigai Értéktőzsde   | JSC Rigas Fondu Birza   | Pénzügyi és Tőkepiaci Bizottság  |
| Litvánia    | <ol style="list-style-type: none"> <li>A vilniusi értéktőzsde fő listája</li> <li>A vilniusi értéktőzsde I-listája</li> <li>A vilniusi értéktőzsde hitelviszonyt megtestesítő értékpapírjainak listája</li> </ol>   | Vilniusi Értéktőzsde  | Litván Értékpapír-bizottság  |
| Luxemburg   | Bourse de Luxembourg: Hivatalos lista   | Société de la Bourse de Luxembourg S.A.   | Commission de surveillance du Secteur Financier  |
| Málta       | Máltai Értéktőzsde  | Máltai Értéktőzsde  | Máltai pénzügyi szolgáltatási felügyelet   |
| Hollandia   | <ol style="list-style-type: none"> <li>Euronext Amsterdam azonnali piac: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Eurolist Amsterdam</li> </ul> </li> <li>Euronext Amsterdam származékos értékpapír-piac:</li> </ol>  | Euronext N.V. és Euronext Amsterdam N.V.  | <p>A pénzügyminiszter ismeri el a holland tőkepiaci hatóság javaslata alapján</p> <p>Felügyelet: holland tőkepiaci hatóság és a Holland Pénzügyminisztérium</p>  |

| Ország              | Szabályozott piac megnevezése   | Működtető szerv  | A piac kijelölésére és felügyeletére illetékes hatóság  |
|---------------------|---|--|---|
| Lengyelország       | <ol style="list-style-type: none"> <li>Rynek podstawowy (fő piac)</li> <li>Rynek równoległy (párhuzamos piac)</li> <li>Rynek Papierów Wartościowych CeTO (regulowany rynek pozagieldowy) (CeTO értékpapírpiaç, tőzsdén kívüli szabályozott piac)</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1–2. Gielda Papierów Wartościowych w Warszawie (Varsói Értéktőzsdé)</li> <li>3. MTS-CeTO S.A.</li> </ol>  | Komisja Nadzoru Finansowego (Pénzügyi felügyeleti hatóság)  |
| Portugália          | <ol style="list-style-type: none"> <li>Eurolist by Euronext Lisbon (Hivatalos jegyzési piac)</li> <li>Mercado de Futuros e Opções (Határidős és opciós piac)</li> <li>MEDIP – Mercado Especial de Dívida Pública (Államkötvények speciális piaca)</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. és 2.<br/>Piac: Euronext Lisboa – Sociedade Gestora de Mercados Regulamentados SA</li> <li>3.<br/>Piac: MTS Portugal – Sociedade Gestora do Mercado Especial de Dívida Pública, SGMR, S.A.</li> </ol>  | A Comissão do Mercado de Valores Mobiliários (CMVM) – a piac szabályozásának és felügyeletének felelőse – javaslata alapján a pénzügyminisztérium engedélyezi a piacokat. |
| Szlovák Köztársaság | <ol style="list-style-type: none"> <li>Jegyzett értékpapírok piaca <ul style="list-style-type: none"> <li>– Fő jegyzett piac</li> <li>– Párhuzamosan jegyzett piac</li> <li>– Újonnan jegyzett piac</li> </ul> </li> <li>Szabályozott szabadpiac</li> </ol>   | Pozsonyi Értéktőzsdé   | A szlovák nemzeti bank  |
| Szlovénia           | <ol style="list-style-type: none"> <li>Prosti trg (értéktőzsdé)</li> <li>Prosti trg (szabadpiac)</li> <li>Trg uradnih vzdrževalcev likvidnosti državnih vrednostnih papirjev (Piac a hivatalos állami értékpapírpiaç árjegyzőinek számára)</li> </ol>   | Ljubljanaí Értéktőzsdé (Ljubljanska borza)   | Értékpapír-piaçí Ügynökség (Agencija za trg vrednostnih papirjev)   |
| Spanyolország       | <p>A. Bolsas de Valores (mindegyik tőzsdé magában foglal első, második és új piaci szegmenseket)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Bolsa de Valores de Barcelona;</li> <li>Bolsa de Valores de Bilbao</li> <li>Bolsa de Valores de Madrid;</li> <li>Bolsa de valores de Valencia.</li> </ol> <p>B. Mercados oficiales de Productos Financieros Derivados</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>MEFF Renta Fija</li> <li>MEFF Renta Variable.</li> </ol> <p>C. Mercado MFAO de Futuros del Aceite de Oliva</p> <p>D. AIAF Mercado de Renta Fija</p> <p>E. Mercados de Deuda Pública en Anotaciones</p> | <ol style="list-style-type: none"> <li>Sociedad Rectora de la Bolsa de Valores de Barcelona S.A.</li> <li>Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Bilbao S.A.</li> <li>Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Madrid S.A.</li> <li>Soc. Rectora de la Bolsa de Valores de Madrid S.A.</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>Soc. Rectora de Productos Financieros Derivados de RENTA Fija S.A.</li> <li>Soc. Rectora de Productos Financieros Derivados de Renta Variable S.A.</li> </ol> <p>C. (MFAO) Sociedad rectora del Mercado de Futuros del Aceite de Oliva, S.A.</p> <p>D. AIAF Mercado de Renta Fija</p> <p>E. Banco de España</p> | CNMV (Comisión Nacional del Mercado de Valores)<br>A Banco de España felelős az államadóssági piacért.  |

| Ország             | Szabályozott piac megnevezése   | Működtető szerv  | A piac kijelölésére és felügyeletére illetékes hatóság   |
|--------------------|---|--|--|
| Svédország         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stockholmsbörsen:</li> <li>2. Nordic Growth Market</li> <li>3. Aktietorget</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stockholmsbörsen Aktiebolag</li> <li>2. Nordic Growth Market NGM – Aktiebolag</li> <li>3. Aktietorget Aktiebolag</li> </ol>    | Finansinspektionen (Pénzügyi felügyeleti hatóság)  |
| Egyesült Királyság | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hazai piac</li> <li>2. Első osztályú (gilt edged) és állandó kamatozású értékpapírok piaca</li> <li>3. Nemzetközi kiskereskedelmi szolgálat (szabályozott szegmens)</li> <li>4. Nemzetközi ajánlati könyv (szabályozott szegmens)</li> <li>5. Nemzetközi hirdetőtábla (szabályozott szegmens – csak ajánlati könyv)</li> <li>6. Holland kereskedelmi szolgálat (csak ajánlati könyv)</li> <li>7. Londoni nemzetközi határidős és opciós tőzsde (LIFFE)</li> <li>8. KKV-értékpapírok szabályozott piacszegmense</li> <li>9. Páneurópai értékpapírok szabályozott szegmense</li> <li>10. EDX</li> </ol> | <p>1–6<br/>London Stock Exchange Limited (értéktőzsde)</p> <p>7. LIFFE igazgatás és vezetés</p> <p>8. &amp; 9. Virt-x Exchange Limited</p> <p>10. EDX London Limited</p> | A szabályozott piacokat működtető szervek a 2000. évi pénzügyi szolgáltatásokról és piacokról szóló törvény (Financial Services and Markets Act) 285. cikke alapján befektetési tőzsdének tekinthetők és a Pénzügyi Szolgáltatások Hatósága (Financial Services Authority) szabályozza őket. |
| Románia            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Azonnali szabályozott piac – BVB</li> <li>2. Származékos szabályozott piac – BMFMS</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bukaresti Értéktőzsde</li> <li>2. Érték- és árutőzsde Sibiu S.A.</li> </ol>  | Román nemzeti értékpapír-bizottság   |
| Izland             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verðbréfaþing Íslands hf. (Kauphöll Íslands – hivatalos piac)</li> <li>2. Tilboðsmarkaður VPÍ (Szabályozott tőzsdén kívüli piac – nem hivatalos jegyzés)</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kauphöll Íslands</li> <li>2. Kauphöll Íslands</li> </ol>   | Fjármála-eftirlitid (Pénzügyi felügyeleti hatóság)   |
| Norvégia           | <p>Oslói értéktőzsde</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Részvénytőzsde</li> <li>– Származékos értékpapír-piac</li> <li>– Kötvénytőzsde</li> </ul>   | Oslo Børs ASA  | Kredittilsynet (Norvégia pénzügyi felügyeleti hatósága)  |

## AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

## EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG

**Az EGT-megállapodás XV. mellékletének 1f. pontjában említett jogszabály (az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 70/2001/EK bizottsági rendelet) értelmében nyújtott állami támogatásokról az EFTA-államok által szolgáltatott információ**

(2007/C 38/08)

|   |  |
|---|--|
| Támogatás száma   | Kis- és középvállalkozások támogatása 2/06   |
| EFTA-állam  | Norvégia   |
| Régió   | Hordaland megye  |
| A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve | Hardanger Industripark AS  |
| Jogalap   | Hordaland Megyei Tanács, 2006. január 26-i határozat, 18/06. szám, „ <i>Hardanger Industripark – Flåskevatnproduksjon i Ullensvang – Søknad om tilskot</i> ” |
| A vállalkozásnak nyújtott támogatás teljes összege                                      | 0,075 millió EUR   |
| Maximális támogatási intenzitás   | A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével, valamint 5. cikkével összhangban  |
| Végrehajtás időpontja   | 2006.2.28.   |
| A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama                       | 2006.4.1.  |
| A támogatás célja   | Kis- és középvállalkozások támogatása  |
| Érintett gazdasági ágazat   | A teljes feldolgozóipar<br>Egyéb szolgáltatás  |
| A támogatást nyújtó hatóság neve és címe  | Hordaland fylkeskommune<br>Box 7900, N-5020 Bergen   |
| Nagy összegű egyedi támogatás   | A rendelet 6. cikkével összhangban   |

**Az EGT-megállapodás XV. mellékletének 1f. pontjában említett jogszabály (az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 70/2001/EK bizottsági rendelet) értelmében nyújtott állami támogatásokról az EFTA-államok által szolgáltatott információ**

(2007/C 38/09)

|   |  |
|---|--|
| Támogatás száma   | Kis- és középvállalkozások támogatása 3/06   |
| EFTA-állam  | Norvégia   |
| Régió   | Skien önkormányzata  |
| A támogatási program megnevezése                                  | Næringsfond for Skien (Skien önkormányzatának ipari fejlesztési alapja)  |
| Jogalap   | A Parlament 2006. június 16-i határozata a Kereskedelmi és Ipari Minisztérium javaslata alapján, St.prp. nr. 66 (2005–2006)  |
| A támogatási program keretében tervezett éves kiadás              | 2,1 millió EUR   |
| Maximális támogatási intenzitás                                   | A rendelet 4. cikkének (2)–(6) bekezdésével és 5. cikkével összhangban   |
| Végrehajtás időpontja   | 2006.8.1.  |
| A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama | A program a keret kimerülésével zárul le   |
| A támogatás célja   | Kis- és középvállalkozásoknak nyújtott támogatás   |
| Érintett gazdasági ágazat   | A kis- és középvállalkozások részére nyújtott támogatásokra jogosult valamennyi ágazat   |
| A támogatást nyújtó hatóság neve és címe                          | Kereskedelmi és Ipari Minisztérium<br>Az alapot Skien önkormányzata kezeli majd<br><br>Ministry of Trade and Industry<br>P.O. Box 8014 Dep<br>N-0030 Oslo<br><br>Skien kommune<br>P.O. Box 158<br>N-3701 Skien |
| Nagy összegű egyedi támogatás                                     | A rendelet 6. cikkével összhangban   |

**Az EGT-megállapodás XV. mellékletének 1g. pontjában említett jogszabály (az EK-szerződés 87. és 88. cikkének a képzési támogatásokra való alkalmazásáról szóló 68/2001/EK bizottsági rendelet) értelmében nyújtott állami támogatásokról az EFTA-államok által szolgáltatott információ**

(2007/C 38/10)

|   |  |
|---|--|
| Támogatás száma   | 1/06 számú képzési támogatás   |
| EFTA-állam  | Norvégia   |
| Régió   | Sunnhordland<br>Hordaland  |
| A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve | Plan for bruk av kompensasjonsmidlar i Sunnhordland<br>A kompenzációs alapok használatára vonatkozó terv Sunnhordlandban   |
| Jogalap   | Statsbudsjettet (St. prp No 1 2005-2006) Kap.551 Post 61: Næringsretta utviklingstiltak/kompensasjon for auka arbeidsgjevaravgift.<br>Referanse nr.: KRD 05401008<br>Referanse nr.: HFK KA 08-05 og 104-04 |
| A támogatási program keretében tervezett éves kiadás                                    | Teljes éves összeg: 1,25 millió EUR (10 millió NOK)  |
| Maximális támogatási intenzitás   | A rendelet 4. cikkének (2)–(7) bekezdésével összhangban  |
| Végrehajtás időpontja   | 2006.1.15.   |
| A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama                       | 2009.12.30-ig  |
| A támogatás célja   | Szakosított képzés   |
| Érintett gazdasági ágazat   | Képzési támogatásra jogosult valamennyi ágazat   |
| A támogatást nyújtó hatóság neve és címe  | Samarbeidsrådet for Sunnhordland<br>Boks 444<br>5402 Stord<br>Tel.: (47) 53 45 57 90<br>firmapost@samarbeidsraadet-sunnhordland.no   |
| Nagy összegű egyedi támogatások   | A rendelet 5. cikkével összhangban   |

**Az EGT-megállapodás XV. mellékletének 1d. pontjában említett jogszabály (az EK-szerződés 87. és 88. cikkének a képzési támogatásokra való alkalmazásáról szóló 68/2001/EK bizottsági rendelet) értelmében nyújtott állami támogatásokról az EFTA-államok által szolgáltatott információ**

(2007/C 38/11)

|   |  |
|---|--|
| Támogatás száma   | 2/06 képzési támogatás   |
| EFTA-állam  | Norvégia   |
| Régió   | Aust-Agder Megyei Tanács   |
| Az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve                 | Gjerstad Mek Industri AS   |
| Jogalap   | Tilsagn om tilskudd til kompetanseheving og opplæring<br>Sak 06/05, 07/05 og 08/05 datert 30.5.2006<br>Gjerstad kommune, N-4890 Gjerstad   |
| A vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege         | Teljes összeg:<br>103 949 EUR<br>815 000 NOK   |
| Maximális támogatási intenzitás                                   | A rendelet 4. cikkének (2)–(7) bekezdésével összhangban  |
| Végrehajtás időpontja   | 2006.5.30.   |
| A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama | 2008.5.30-ig   |
| A támogatás célja   | Általános képzés, közte:<br>– vezetői, kommunikációs és oktatói képzés,<br>– alkalmazottak képzése CAD, CAM eszközök használatára,<br>– képzés a termelési tervezés, a termelési rendszerek elemzése, a hulladék-takarékos gyártás terén |
| Érintett gazdasági ágazat   | Egyéb feldolgozóipar:<br>Markolókanál, gépfelszerelés gyártása   |
| A támogatást nyújtó hatóság neve és címe                          | VÅG-prosjektet, ved Gjerstad kommune<br>N-4890 Gjerstad  |
| Nagy összegű egyedi támogatások                                   | A rendelet 5. cikkével összhangban   |



**Az EGT-megállapodás XV. mellékletének 1g. pontjában említett jogszabály (az EK-szerződés 87. és 88. cikkének a képzési támogatásokra való alkalmazásáról szóló 68/2001/EK bizottsági rendelet) értelmében nyújtott állami támogatásokról az EFTA-államok által szolgáltatott információ**

(2007/C 38/12)

|   |  |
|---|--|
| Támogatás száma   | 3/06 képzési támogatás   |
| EFTA-állam  | Norvégia   |
| Régió   | Aust-Agder Megyei Tanács   |
| A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve | Bergene Holm AS, avd. Nidarå   |
| Jogalap   | Tilsagn om tilskudd til kompetanseheving og opplæring<br>Sak 19/05, 02/06 og 03/06 datert 30.5.2006,<br>Gjerstad kommune, N-4890 Gjerstad  |
| A vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege                               | Teljes összeg:<br>68 357 EUR<br>544 225 NOK  |
| Maximális támogatási intenzitás   | A rendelet 4. cikkének (2)–(7) bekezdésével összhangban  |
| Végrehajtás időpontja   | 2006.5.30.   |
| A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama                       | 2008.5.30-ig   |
| A támogatás célja   | Általános képzés:<br>– faipari szakmunkástanulók szakmai gyakorlatának letöltéséről szóló bizonyítvány/szakmunkás-bizonyítvány,<br>– engedélyezés céljából végzett minőségellenőrzési, osztályozási stb. képzés,<br>– alkalmazottak képzése bizonyítványszerzés céljából daruk, rakodógépek, csapok használatára |
| Érintett gazdasági ágazat   | Egyéb feldolgozóipar: faipar   |
| A támogatást nyújtó hatóság neve és címe  | VÅG-prosjektet, ved Gjerstad kommune<br>N-4890 Gjerstad  |
| Nagy összegű egyedi támogatások   | A rendelet 5. cikkével összhangban   |

**Az EGT-megállapodás XV. mellékletének 1g. pontjában említett jogszabály (az EK-szerződés 87. és 88. cikkének a képzési támogatásokra való alkalmazásáról szóló 68/2001/EK bizottsági rendelet) értelmében nyújtott állami támogatásokról az EFTA-államok által szolgáltatott információ**

(2007/C 38/13)

|   |  |
|---|--|
| Támogatás száma   | Kis- és középvállalkozások támogatása 4/06   |
| EFTA-állam  | Norvégia   |
| Régió   | Skien önkormányzata  |
| A támogatási program megnevezése                                  | Næringsfond for Skien (Skien önkormányzatának ipari fejlesztési alapja)  |
| Jogalap   | A Parlament 2006. június 16-i határozata a Kereskedelmi és Ipari Minisztérium javaslata alapján, St.prp. nr. 66 (2005–2006)  |
| A támogatási program keretében tervezett éves kiadás              | 1 millió EUR   |
| Maximális támogatási intenzitás                                   | A rendelet 4. cikkének (2)–(7) bekezdésével összhangban  |
| Végrehajtás időpontja   | 2006.8.1.  |
| A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama | A program a keret kimerülésével zárul le.  |
| A támogatás célja   | Általános és szakosított képzés  |
| Érintett gazdasági ágazat   | A kis- és középvállalkozások részére nyújtott támogatásokra jogosult valamennyi ágazat   |
| A támogatást nyújtó hatóság neve és címe                          | Kereskedelmi és Ipari Minisztérium; az alapot Skien önkormányzata kezeli majd<br>Ministry of Trade and Industry<br>P.O. Box 8014 Dep<br>N-0030 Oslo<br><br>Skien kommune<br>P.O. Box 158<br>N-3701 Skien |
| Nagy összegű egyedi támogatás                                     | A rendelet 5. cikkével összhangban   |

**Az EFTA Felügyeleti Hatóság közleménye az EGT-megállapodás VII. mellékletének 18. pontjában említett jogszabály (az építészmérnöki oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről, valamint a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadságának tényleges gyakorlását elősegítő intézkedésekről szóló, 1985. június 10-i 85/384/EGK tanácsi irányelv) 7. cikke értelmében**

**A melléklet változása Norvégia tekintetében**

(2007/C 38/14)

**Építészmérnöki oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok, amelyek az EGT-megállapodás értelmében kölcsönös elismerést nyernek**

Az EFTA Felügyeleti Hatóság feladata az EGT-megállapodás VII. mellékletének 18. pontjában említett jogszabály (az építészmérnöki oklevelek, bizonyítványok és a képesítés megszerzéséről szóló egyéb tanúsítványok kölcsönös elismeréséről, valamint a letelepedés és a szolgáltatásnyújtás szabadságának tényleges gyakorlását elősegítő intézkedésekről szóló, 1985. június 10-i 85/384/EGK tanácsi irányelv) 7. cikke értelmében közzétenni a Norvégiában, Izlandon és Liechtensteinben kiadott azon építészmérnöki oklevelek jegyzékét, amelyek megfelelnek a jogszabály 3. és 4. cikkében található feltételeknek.

E jegyzék frissítését az EFTA Felügyeleti Hatóság teszi közzé időszakonként a jogszabály 7. cikkének (2) bekezdése alapján.

Az oklevelek jegyzékét módosítani kell a Norvégia által az EFTA Felügyeleti Hatósággal közölt következő oklevélmegnevezéssel. Ezen új megnevezést az EGT-megállapodás szerződő feleinek el kell ismerniük azon hallgatók tekintetében, akik építészmérnöki tanulmányaikat a 2001/2002-es tanulmányi évben kezdték meg.

A következő megnevezést törölni kell az oklevelek és az ilyen okleveleket kibocsátó norvégiai testületek jegyzékéből:

– „Sivilarkitekt”

és helyébe a következő megnevezés lép:

– „Master i Arkitektur”.

---